



中心管护理

住院期间

本指南解释我们如何在你住院期间护理你的中心静脉导管和你能如何提供帮助。

什么是中心管？

中心管是医生安置在你的颈部，胸部，腹股沟或手臂大静脉的一条软管（导管）。中心管也叫中心静脉导管。

我为什么需要中心管？

中心管是你的治疗的重要部分之一。它让我们可以很容易的：

- 注射药物和输液
- 静脉抽血

需要特别护理吗？

中心管需要正确的护理来避免感染。

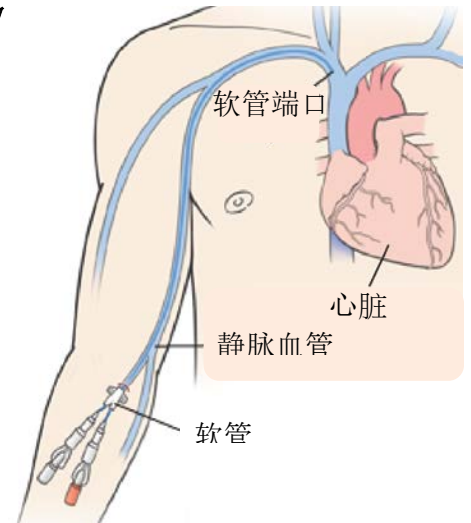
你能如何帮忙

- **经常洗手。** 你的护士他们也经常洗手。干净的手可以帮助降低很多不同类型的感染风险。
- 每天，你将用洗必泰（chlorhexidine）肥皂清洗。你的护士会给你指示。
- 如果你注意到绷带脏了或湿了，告诉你的护士。

我们怎么做

- 我们会在每个不使用的端口(出口)上放置一个特殊的消毒帽和一个标签。
- 我们会不时更换你的包扎。如果它脏了或湿了，或者没有很好地保护中心管，我们也会更换它。
- 我们限定使用这个管道的次数，并尽可能的只在需要的时候断开。

如果我们认为你的管道是不安全的，我们会采取措施修复它。我们会尽最多努力来保护你不受到感染。如果你对护理有任何问题，请向我们咨询。



中心管是医生安置在你的颈部，胸部，腹股沟或手臂大静脉的一条软管（导管）。

疑虑？

你的疑问很重要。如果你有任何疑问和顾虑，联系你的医生或护理人员。

Central Line Care

During your hospital stay

This handout explains how we care for your central line while you are in the hospital, and how you can help.

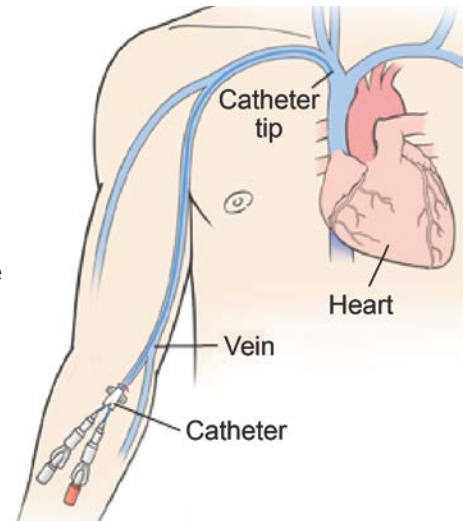
What is a central line?

A *central line* is a tube (*catheter*) that providers place in a large vein in your neck, chest, groin, or arm. A central line is also called a *central venous catheter*.

Why do I have a central line?

A central line is an important part of your treatment plan. It lets us easily:

- Give you medicines and fluids
- Access your vein for blood draws



A central line catheter may be placed in a vein in your arm.

Does it need special care?

Central lines need proper care to avoid an infection.

How You Can Help

- **Wash your hands often.** Your nurses also wash their hands often. Clean hands help lower the risk of many types of infections.
- Every day, you will bathe using chlorhexidine soap. Your nurse will give you instructions.
- Tell your nurse if you notice that the *dressing* (bandage) is dirty or wet.

What We Do

- We place a special disinfecting cap and a sticker on each *port* (outlet) that is not being used.
- We change your dressing from time to time. We also change it if it gets dirty or wet, or if it is not protecting the line well.
- We limit how many times we access your line and do our best to disconnect it only when needed.

If we believe your line is unsafe for any reason, we take the steps to fix it. We want to do all we can to protect you against infection. Please ask us if you have any questions about your care.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.
